

## PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

**Curso académico: 2013/14**

Identificación y características de la asignatura				
Código	501933			Créditos ECTS
Denominación	Segundo Idioma III, Italiano			
Titulaciones	Grado en Turismo			
Centro	Facultad Estudios Empresariales y Turismo			
Semestre	7º	Carácter	obligatorio	
Módulo	Idioma Moderno			
Materia	Segundo Idioma			
Nivel	B1.1			
Profesor/es				
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web	
Profesor por determinar	3	por determinar		
Área de conocimiento	Filología Italiana			
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas			
Profesor coordinador (si hay más de uno)	Profesor por determinar			
Objetivos y Competencias				
<b>C1: Competencias Específicas Básicas:</b>				
C1.1 Poseer y comprender conocimientos que posibiliten la realización de tareas de responsabilidad en actividades y procesos turísticos, así como de administración y dirección de empresas y organizaciones, ya sean privadas o públicas que operen en el sector.				
<b>C2: Competencias genéricas instrumentales:</b>				
C2.1 Capacidad de análisis y síntesis. C2.2 Capacidad de plantear y defender soluciones. C2.3: Competencias de investigación, entendidas como: 3. Búsqueda de información relevante. 4. Gestión de la información.				
<b>C3: Competencias genéricas personales:</b>				
C3.1 Trabajo en equipo. C3.2 Actitud emprendedora. C3.5 Capacidad de innovación. C3.6 Habilidades de comunicación: orales y escritas.				
<b>C4: Competencias genéricas sistemáticas:</b>				
C4.1 Habilidades de aprendizaje que permitan al estudiante aprender de los problemas y le motiven a seguir una formación continua.				

C4.2 Motivación por la calidad.

**C5: Competencias específicas para la aplicabilidad:**

C5.1 Capacidad de organización personal. Gestión del tiempo.

C5.2 Utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones aplicada a la administración y dirección de empresas.

**CE: Competencias específicas del Graduado en Turismo: Administración de Organizaciones y Recursos Turísticos**

CE3 Utilizar las tecnologías de la información y las comunicaciones en los distintos ámbitos del turismo.

CE5 Analizar, sintetizar y resumir críticamente la información económico-patrimonial de las organizaciones turísticas.

CE9 Comprender los principios del turismo: dimensión territorial, sociocultural, jurídica, política, laboral y económica.

CE27 Manejar técnicas de comunicación.

CE32 Trabajar en medios socioculturales diferentes.

**CT: Competencias transversales al Turismo**

CTT1 Adaptación a nuevas situaciones.

CTT2 Aprendizaje autónomo.

CTT3 Capacidad de análisis y síntesis.

CTT4 Capacidad de gestión de la información.

CTT5 Capacidad de organización y planificación.

CTT8 Conocimiento de otras culturas y costumbres.

CTT10 Conocimientos de informática relativos al ámbito de estudio.

CTT17 Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad.

CTT18 Resolución de problemas.

CTT22 Trabajo en un contexto internacional.

**Competencias Conocimientos Básicos**

CCB2. Manejar técnicas de comunicación.

CCB5. Trabajar en medios socioculturales diferentes.

**Temas y contenidos**

**Breve descripción del contenido**

Describir el entorno; relatar de forma medianamente compleja experiencias personales; intervenir en actos de habla formales e informales, relativos a asuntos sociales, profesionales y culturales. Expresión escrita: redactar textos (postales, cartas personales, carta formales de información y rellenar formularios con datos personales).

Intensificar y perfeccionar la lengua italiana del destinatario con especial aplicación al sector del turismo.

Las clases combinarán una metodología mixta, basada en la exposición de las principales cuestiones gramaticales, en clase prácticas presenciales basadas en la interacción con el alumno y entre los alumnos, trabajos individuales y de grupo, laboratorio lingüístico. Se trabajará el léxico a través del tratamiento de diversas temáticas sociales y culturales

vinculadas a una situación comunicativa. Para ello se utilizarán medios audiovisuales (cd, videos, rai-televisión italiana) y se promoverá la producción de textos orales y escritos individuales y de grupo, creando para ello situaciones comunicativas de intercambio de ideas y opiniones.

### Temario de la asignatura

#### Denominación del tema 1: "Da dove vieni?" .Presentación e introducción

Contenidos del tema 1:

Contenidos gramaticales:

-Recapitulación de los temas anteriores y presentación de la asignatura:

- Passato Prossimo e Imperfetto: formación y usos. Participios regulares e irregulares. Auxiliares *Essere* y *Avere*

- Pronombres directos e indirectos. Concordancia de los pronombres directos con el participio pasado.

Contenidos lexicales:

- Inscripción a un curso. Vocabulario relacionado al curso y al desarrollo del aprendizaje en clase.

Contenidos comunicativos:

- Expresar gustos, preferencias y costumbres.

- Pedir informaciones sobre un curso en Italia y sobre cómo matricularse.

- Referir hechos acaecidos en el pasado y describir acciones de rutina del pasado.

#### Denominación del tema 2: "Che cosa è successo?"

Contenidos del tema 2:

Contenidos gramaticales:

- Diferencias en el uso de *Passato prossimo* e *Imperfetto*. Usos del Imperfecto para describir personas y situaciones del pasado.

- Presentación del *Trapassato Prossimo* (Pluscuamperfecto del indicativo)

- Usos del pronombre *Ci*.

Contenidos lexicales:

- Animales

- Aspecto físico y personalidad, formas de vestirse, ropa.

- Carácter y sentimientos.

Contenidos comunicativos:

-Entender y referir acontecimientos.

- Presentar una denuncia en la jefatura de policía.

- Describir personas, sentimientos y aspectos de la personalidad con frases idiomáticas.

- Entender y escribir un artículo de actualidad y contar sucesos.

#### Denominación del tema 3: "Vorrò e Vorrei..."

Contenidos gramaticales:

- Futuro: formas regulares e irregulares. Usos del futuro y diferencias con el Presente Indicativo para hablar de eventos futuros.

- Introducción al modo condicional para expresar deseos y formular peticiones.

Contenidos lexicales:

- Viajes y vacaciones : léxicos relacionado con el turismo (tipos de viajes, recorridos, tipologías de alojamiento etc.)

- Adverbios y expresiones temporales para indicar el futuro de acciones: *Domani, l'anno prossimo, tra un mese, tra un anno*

- Léxico del horóscopo y signos del zodiaco.

Contenidos comunicativos:

- Hacer proyectos, predicciones y expresar expectativas sobre eventos futuros.

**Denominación del tema 4: "Io vorrei andare in Sardegna ma..."**

Contenidos del tema 4:

Contenidos gramaticales:

- Modo Condicional presente. Formas y funciones.
- Formas irregulares del Imperativo y usos con los pronombres.
- El pronombre *Me* y sus usos.
- Revisión del *si* impersonal.
- Revisión de la preposición simple, espacial y compuesta.
- Uso del adjetivo *bello*;
- Conectores *anzi, invece, piuttosto che...*

Contenidos lexicales:

- clima, tiempo atmosférico, deporte y actividades del tiempo libre, tipología de instalaciones turísticas
- lugares y edificios de interés cultural y turístico.

Contenidos comunicativos:

- Elaborar un trabajo: diseño de un folleto informativo turístico.
- Hablar de las vacaciones
- Describir un lugar de interés cultural
- Hacer hipótesis
- Dar consejos y expresar opiniones

**Denominación del tema 5: "Ma dai, usciamo"**

Contenidos del tema 4:

Contenidos gramaticales:

- El adjetivo comparativo e superlativo. Otros adjetivos y conectores.
- Usos del adjetivo comparativo y superlativo. Formas regulares y excepciones.
- Introducción de los pronombres combinados.
- Introducción de los pronombres relativos (*che, chi*)
- Preposiciones verbales y conectores.

Contenidos lexicales:

- Entretenimiento (lenguaje del cine, del espectáculo, música...)
- La lengua de los jóvenes y expresiones idiomáticas.
- Palabras de origen extranjero.
- Falsos amigos.

El lenguaje de los sms.

Contenidos comunicativos:

- Hablar del tiempo libre y de los entretenimientos.
- Describir y hablar de espectáculos, actividades de ocio.
- Entender y escribir una breve reseña de una película.
- Convencer, ponerse de acuerdo y expresar acuerdo o desacuerdo.

**Denominación del tema 6: "Come ha saputo di questo lavoro?"**

Contenidos del tema 6:

Contenidos gramaticales:

- Los pronombres relativos (*cui, il quale, la quale etc.*)
- Los pronombres combinados y usos.
- Diferencias en el uso de los distintos pronombres: directos, indirectos y combinados.

- Uso del registro formal e informal con los pronombres *La* y *Le*. Diferencias con la lengua española.

Contenidos lexicales:

- Profesiones
- Anuncios de empleo.
- Trabajo y personalidades relacionadas con el ámbito profesional.
- Expresiones para las cartas formales
- El despacho: materiales de oficina.

Contenidos comunicativos:

- Hablar de trabajo
- Saber interactuar en una entrevista de trabajo
- Escribir una carta de presentación
- Escribir un *curriculum*.

### Actividades formativas

Horas de trabajo del alumno por tema		Presencial		No presencial
Tema	Total	GG	SL	EP
1	27	6	3	18
2	23	4	2	17
3	24	4	3	18
4	26	6	2	17
5	24	4	3	18
6	24	4	2	17
<b>Evaluación</b>	2			
<b>Evaluación del conjunto</b>	150	30	15	105

GG: Grupo Grande (100 estudiantes).

SL: Seminario/Laboratorio (prácticas clínicas hospitalarias = 7 estudiantes; prácticas laboratorio o campo = 15; prácticas sala ordenador o laboratorio de idiomas = 30, clases problemas o seminarios o casos prácticos = 40).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

### Sistemas de evaluación

#### 1) Evaluación continua:

1.1. Registro y valoración del trabajo a lo largo del curso (portfolio): 25%

1.2. Participación activa y continuada, individual y en grupo (seminarios y tutorías): 15% (los alumnos que no puedan asistir a clase y lo justifiquen llevarán a cabo actividades orientadas por el profesor con la misma valoración).

#### 2) Examen final:

2.1. Prueba escrita. Se evaluarán a los alumnos comprobando que han alcanzado las 4 habilidades (comprensión y expresión escrita y oral) conforme al nivel B1 del Marco Común Europeo de referencia para los idiomas.

La prueba final escrita constará de 4 partes (30%):

- Una comprensión escrita
- Una comprensión oral
- Una producción escrita

- Un cuestionario de carácter lingüístico: ejercicios para comprobar la adquisición del vocabulario y de las estructuras gramaticales tratados durante el curso.

## 2.2. Prueba final oral (30 %):

- Entrevista con el profesor y monólogo de presentación
- Diálogo del alumno con el compañero, dirigido por el profesor con la explicación del contexto (el alumno desempeña un papel en una situación comunicativa conocida y trabajada en clase e improvisa la conversación con un compañero.)

**Nota:** Para aprobar la asignatura el alumno deberá superar cada apartado de la evaluación (evaluación continua y prueba final). El suspenso en alguno de ellos implicará el suspenso de toda la asignatura.

Tanto en las pruebas como en la evaluación continua se valorará la consecución de las competencias específicas de la asignatura. Particularmente, se tendrá en cuenta la adquisición de los contenidos gramaticales, léxicos, fonéticos, etc., correspondientes a los niveles citados en el apartado "Objetivos".

Los resultados obtenidos por el alumno en cada una de las materias del plan de estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10 (BOE 18/0903. Artículo 5 Sistema de calificaciones), con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa:

0-4,9: Suspenso (SS)

5,0-6,9: Aprobado (AP)

7,0-8,9: (NT)

9,0-10: Sobresaliente (SB)

### 1. Convocatoria Ordinaria:

Se registrá por el sistema y criterios mencionados en el apartado anterior.

### 2. Convocatoria Extraordinaria:

A aquellos alumnos que habiendo superado la evaluación continua, no hayan superado la materia en la convocatoria ordinaria, se les conservará la nota obtenida en el apartado "Evaluación continua".

## Bibliografía y otros recursos

Obligatoria:

Bozzone Costa, R., Ghezzi, C. y M. Piantoni (2007): *Contatto 2A. Corso di italiano per stranieri. Livello intermedio*. Torino, Loescher.

De consulta:

Latino, A.-Muscolino, M. (2004), , *Una grammatica italiana per tutti*- Livello intermedio, Edilingua.

Mezzadri, M. (1997): *Grammatica essenziale della lingua italiana con esercizi*. Perugia, Guerra.

Tam, L. (1997): *Dizionario Spagnolo-Italiano. Diccionario Italiano-Espanol*. Milano, Hoepli.

Sañè, S.-Schepisi, G. (2007): *Dizionario Spagnolo italiano/italiano Spagnolo*, Bologna, Zanichelli.

## Horario de tutorías

Tutorías Programadas:

Tutorías de libre acceso: se indicarán al comienzo del curso.

### **Recomendaciones**

Es muy importante la asistencia continuada y la participación activa de los estudiantes en todas las clases. Se realizarán ejercicios de gramática y trabajos de redacción periódicos, guiados por el profesor de la asignatura. Los alumnos que justifiquen no poder asistir de forma regular a las clases deberán ponerse en contacto con el profesor para establecer las tareas compensatorias de dicha ausencia.